

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 september 2001

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de artikelen 556 en 559
van het Strafwetboek teneinde de gelijkstel-
ling van krankzinnigen of razenden
met woeste dieren op te heffen**

(ingediend door mevrouw Fauzaya Talhaoui
en de heer Vincent Decroly)

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Toelichting	4
3. Wetsvoorstel	5

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

11 septembre 2001

PROPOSITION DE LOI

**modifiant les articles 556 et 559 du Code
pénal en vue d'abroger l'assimilation des
fous ou furieux aux animaux féroces**

(déposée par Mme Fauzaya Talhaoui
et M. Vincent Decroly)

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Développements	4
3. Proposition de loi	5

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)	CRIV :	Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen :</i>		<i>Commandes :</i>	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : alg.zaken@deKamer.be		e-mail : aff.generales@laChambre.be	

SAMENVATTING

Volgens de indienster worden de artikelen 556 en 559 van het Strafwetboek heden ten dage als schokkend ervaren in die mate dat zij krankzinnigen en razenden gelijkstellen met kwaadaardige en woeste dieren.

Met het oog op de menselijke waardigheid stelt zij dan ook voor de termen «krankzinnigen» en «razenden» uit deze bepalingen te schrappen.

RÉSUMÉ

L'auteur estime que les articles 556 et 559 du Code pénal peuvent être considérés comme choquants de nos jours, dans la mesure où ils assimilent les fous et les furieux à des animaux malfaisants et féroces.

Elle propose dès lors de supprimer, dans ces dispositions, les termes « fous » et « furieux », qui sont contraires à la dignité humaine.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De artikelen 556 en 559 van het Strafwetboek bevatten enkele archaïsche bepalingen, die vermoedelijk nooit meer toegepast worden en die alleszins een rechtsstaat op het einde van de twintigste eeuw onwaardig zijn. Ze luiden respectievelijk als volgt:

«Art. 556. Met geldboete... worden eveneens gestraft: ... 2° Zij die krankzinnigen of razenden die onder hun bewaring staan, of kwaadaardige of woeste dieren laten rondzwerven;»;

«Art. 559. Met geldboete... worden gestraft: ... 2° Zij die de dood of een zware verwonding van dieren of vee, aan een ander toebehorend, veroorzaken door het laten rondzwerven van krankzinnigen of razenden of van kwaadaardige of woeste dieren, of door de snelheid, het slecht besturen of het overmatig laden van voertuigen, paarden, trek-, last- of rijdieren.».

De zeldzame lui die het Strafwetboek van voor tot achter lezen, ervaren dergelijke bepalingen in onze tijd als schokkend. Ze zijn, in zoverre ze op krankzinnigen van toepassing zijn van geen enkel nut meer en in strijd met de menselijke waardigheid.

Onderhavig voorstel strekt er dan ook toe deze bepalingen van dergelijke onaanvaardbare vermeldingen uit te zuiveren.

Artikel 2 wijzigt artikel 556 van het Strafwetboek door schrapping van de vermelding van krankzinnigen en razenden en herschikt de tekst op logische wijze.

Artikel 3 schrapt de vermelding van krankzinnigen en razenden uit artikel 559 van het Strafwetboek.

Fauzaya TALHAOU (AGALEV-ECOLO)
Vincent DECROLY (AGALEV-ECOLO)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les articles 556 et 559 du Code pénal contiennent quelques dispositions archaïques dont on peut supposer qu'elles ne sont plus jamais appliquées et qui sont, en tout cas, indignes d'un État de droit en cette fin du XXe siècle. Il s'agit des dispositions suivantes:

«Art. 556. Seront punis d'une amende de...: 2° Ceux qui auront laissé divaguer des fous ou des furieux étant sous leur garde, ou des animaux malfaisants ou féroces;»

«Art. 559. «Seront punis d'une amende...: 2° Ceux qui auront causé la mort ou la blessure grave des animaux ou bestiaux appartenant à autrui, par l'effet de la divagation des fous ou furieux, d'animaux malfaisants ou féroces, ou par la rapidité, la mauvaise direction ou le chargement excessif des voitures, chevaux, bêtes de trait, de charge ou de monture.»

Les rares personnes qui lisent le Code pénal de la première à la dernière ligne estiment qu'à notre époque, ces dispositions sont choquantes. Dans la mesure où elles sont applicables aux malades mentaux, ces dispositions ne présentent plus aucune utilité et sont contraires à la dignité humaine.

La présente proposition vise par conséquent à épurer ces dispositions de mentions aussi inacceptables.

L'article 2 modifie l'article 556 du Code pénal en y supprimant la référence aux fous et aux furieux et il en réaménage logiquement le texte.

L'article 3 supprime la référence aux fous et aux furieux à l'article 559 du Code pénal.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 556, 2°, van het Strafwetboek wordt vervangen als volgt:

«2° Zij die kwaadaardige of woeste dieren, die onder hun bewaring staan, laten rondzwerven;».

Art. 3

In artikel 559, 2°, van hetzelfde wetboek worden de woorden «van krankzinnigen of razenden of» geschrapt.

30 mei 2001

Fauzaya TALHAOUÏ (AGALEV-ECOLO)
Vincent DECROLY (AGALEV-ECOLO)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 556, 2°, du Code pénal, est remplacé par la disposition suivante:

«2° Ceux qui auront laisser divaguer des animaux malfaisants ou féroces étant sous leur garde;».

Art. 3

À l'article 559, 2°, du même code, les mots «des fous ou furieux» sont supprimés.

30 mai 2001